

Evidencijski broj / Article ID: 14918419  
 Vrsta novine / Frequency: Kvartalna  
 Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska  
 Rubrika / Section:

# DOGAĐANJA

## EVENTS

PLANIRAJTE S NAMA... PLAN WITH US...

### LIPANJ/JUNE

#### Zagreb i okolica/Zagreb and surroundings

23.-25.6., Zagreb  
**INMUSIC FESTIVAL 2014./**  
**INMUSIC FESTIVAL 2014**  
 Ne samo zbog visokih temperatura, nego i zbog istinskog rocka koji u Hrvatsku dovode organizatori *INmusic* festivala, ljeta će početi u žestokom ritmu./Not only because of the high temperatures, but because of the genuine rock'n'roll brought to Croatia by the organisers of the *INmusic* Festival, the summer will kick off with intense rhythms.

[www.inmusicfestival.com](http://www.inmusicfestival.com)

27.-29.6., Đurđevac

#### PICOKIJADA/PICOKIJADA

Jedinstvenom scenskom predstavom na otvorenome Đurđevčani potkraj lipnja slave originalnu pobjedu nad turskom vojskom. Posjetitelji se mogu uvjeriti u podravsku gostoljubivost i kvalitetu priredbe koja je postala prepoznatljivi turistički proizvod naše zemlje./At the end of June, the people from Đurđevac celebrate the victory against the Turkish army with a unique open air theatre performance. Visitors can experience their hospitality and the quality of the performance which has become a distinguishing tourism product of our country.

[www.tz-djurdjevac.hr](http://www.tz-djurdjevac.hr)

7.6.- 3.8., Marija Bistrica

#### LJETO U MARIJI BISTRICI/

**SUMMER IN MARIJA BISTRICA**  
 Manifestacija nudi različite kulturne, duhovne, sportske i ostale zabavne sadržaje tijekom ljeta s naglaskom na proslavi 13. srpnja, Blagdane Majke Božje Bistričke, Dana Općine i Župe Marija Bistrica./This event offers various cultural, spiritual, sport and other entertainment contents during the summer. The festivities will peak on July 13<sup>th</sup>, the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary of Bistrica, the Day of the Municipality and Marija Bistrica Parish.

[www.info-marija-bistrica.hr](http://www.info-marija-bistrica.hr)

28.6., Čigoč

#### DAN EUROPSKOG SELA RODA/

**THE DAY OF THE EUROPEAN STORK VILLAGE**  
 U Čigoču živi oko 120 mještana i još dvjestotinjak roda. S obzirom

na njihov skladan suživot, Čigoč je proglašen *prvim europskim selom roda*, te je stoga organizirana manifestacija u sklopu koje posjetitelji mogu otići u obilazak Lonjskoga polja ili uživati u gastronomskoj ponudi. Suživite se i vi sa selom koje su rode odabrale da im bude dom./Čigoč has 120 villagers and about two hundred storks. Due to their harmonious co-existence, Čigoč has been declared the first *European Stork Village*. As a result, the village hosts this event which offers the visitors a tour of Lonjsko Polje and a rich gastronomic offer. You too can experience this co-habitation with storks in the village they have chosen for their home.

[www.pp-lonjsko-polje.hr](http://www.pp-lonjsko-polje.hr)

27.-29.6., Koprivnica

#### PODRAVSKI MOTIVI/PODRAVINA MOTIFS

Podravski motivi jedna su od najvećih kulturnih manifestacija ovog dijela Europe, u kojoj se prožimlju veoma atraktivni i osobiti sadržaji: sajam naivne umjetnosti – najveći sajam naive na svijetu, sajam starih obrta, folklor, sajam antikviteta i gastronomska ponuda podravskog kraja./Podravina Motifs is one of the largest cultural events in this part of Europe. It combines many attractive and unique contents: the naive art fair – the largest naive fair in the world, the old crafts fair, folklore, the antiques fair and the gastronomic offer of the Podravina region.

[www.koprivnicatourism.com](http://www.koprivnicatourism.com)



#### Osijek i okolica/Osijek and surroundings

Osijek, 29.6.-21.7.

#### OSJEČKO LJETO KULTURE/

**A SUMMER OF CULTURE IN OSIJEK**  
 Osječka Tvrđa, nekoć pozornica burnih povijesnih događanja, pretvara se u pozornicu vrhunskih umjetničkih programa./Osijek's Tvrđa, a one-time

stage of stormy historical events, has become a stage for excellent art programmes.

[www.kultura-osijek.com](http://www.kultura-osijek.com)

#### Pula i okolica/Pula and surroundings

lipanj-rujan/june-september

#### GROŽNJANSKO GLAZBENO LJETO/A SUMMER OF MUSIC IN GROŽNJAN

Pod pokroviteljstvom grožnjanske Međunarodne glazbene škole na malim gradskim trgovima i u crkvama održavaju se koncerti. Glazbeni su stilovi najrazličitiji - od jaza do komorne glazbe./Under the auspices of the Grožnjan International Music School, a number of concerts take place in small town squares and churches. There will be various musical styles on offer, ranging from jazz to chamber music.

[www.tz-groznjan.hr](http://www.tz-groznjan.hr)

#### Dubrovnik i okolica/Dubrovnik and surroundings

21.-28.6., Dubrovnik

#### MIDSUMMER SCENE

Novi festival na tvrđavi Lovrijenac na kojem će se svaku večer u 21:30 prikazivati Shakespeareov *San ljetne noći* na engleskom jeziku./The Fort of St. Lawrence is the venue for a new festival during which Shakespeare's *Midsummer Night's Dream* in English will be staged each evening at 21:30.

[www.midsummer-scene.com](http://www.midsummer-scene.com)

28.6.-8.9., Cavtat

#### CAVTATSKO LJETO/CAVTAT

**SUMMER**  
 Cavtatsko ljeto, kulturno-zabavna je manifestacija koja nudi koncerte klasične glazbe, jaza, dalmatinskih klapa, nastupe plesnih i folklornih skupina. Završnica pripada susretu klapa, koji prvog vikenda u rujnu okupi dubrovačke i ponajbolje klappe iz drugih dijelova Hrvatske. Sve priredbe održavaju se na cavtatskim ljetnim pozornicama i besplatne su./Cavtat Summer is a cultural and entertainment event which offers classical music, jazz and Dalmatian a cappella (klapa) music concerts, as well as performances of dance and folklore groups. The final evening is devoted to Dalmatian klapa singers. On the first weekend in September, this event gathers the best klapa groups from Dubrovnik and other



parts of Croatia. All events take place at the Cavtat summer stages and are free of charge.

[www.tzcavtat-konavle.hr](http://www.tzcavtat-konavle.hr)

#### Zadar i okolica/Zadar and surroundings

30.6.-4.8., Zadar

#### 20. ZADARSKO KAZALIŠNO LJETO/20<sup>th</sup> ZADAR SUMMER THEATRE FESTIVAL

U ambijentu zadarskih povijesnih građevina, koje svojom ljepotom već stoljećima zadivljuju goste jadranske obale, održava se tradicionalna ljetna manifestacija, koja će vašem odmoru tijekom ljetnih mjeseci dati osobito kulturno obilježje./This traditional summer event takes place in the ambience of Zadar's historical buildings whose beauty has been amazing visitors to the Adriatic coast for centuries. This event will give your summer vacation a special cultural feature.

[www.hnk-zadar.hr](http://www.hnk-zadar.hr)



#### Split i okolica/Split and surroundings

#### 28.-29.6., Veliko Grablje, Otok Hvar

**FESTIVAL LEVANDE/LAVENDER FESTIVAL**  
 U ovoj turističko-gospodarskoj manifestaciji možete uživati u ponudi najraznovrsnijih proizvoda od lavande, prezentaciji tradicionalnog



\* Za promjene u rasporedu poslije zaključenja časopisa redakcija ne odgovara. This schedule is valid on May 15<sup>th</sup>. Allow for change after this date.

Evidencijski broj / Article ID: 14918419  
 Vrsta novine / Frequency: Kvartalna  
 Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska  
 Rubrika / Section:



destiliranja lavande, domaćoj hrani, izložbama, radionicama, koncertima i mnogim drugim događanjima./During this tourist and business event, you can enjoy a wide offer of lavender products, presentations of traditional lavender distillation, home-made food, exhibitions, concerts and many other contents.  
[www.pjover.com](http://www.pjover.com)

#### SRPANJ/JULY

##### Zagreb i okolica/Zagreb and surroundings

16.7.-20.7., Zagreb  
**48. MEĐUNARODNA SMOTRA FOLKLORA/48<sup>th</sup> INTERNATIONAL FOLKLORE FESTIVAL**  
 Ovogodišnja smotra bit će posvećena folkloru i drugim tradicijama Medimurja. Na tome malom području srećemo brojne oblike tradicijske kulture, posebice folklornu, glazbenu i plesnu baštinu./This year's folklore festival will focus on folklore and other traditions of Medimurje. In this small region there are many examples of traditional culture, especially the folklore music and dance heritage.  
[www.msf.hr](http://www.msf.hr)

##### Osijek i okolica/Osijek and surroundings

4.7. Slavonski Brod  
**FIŠIJADA/(FISH SOUP FESTIVAL)**  
 Na Fišijadi se okuplja stotinjak natjecatelja čije prijateljsko kulinarstvo natjecanje oko pripreme fiša-pikantne riblje juhe, najviše ide u prilog posjetiteljima. Ambijent dodatno uljepšava slavonsko vino i vesela pjesma tamburaša./The Fish Soup Festival gathers about one hundred participants. Their friendly culinary competition to prepare the spicy fish-prikant benefits onlookers the most. The ambience is further enhanced by Slavonian wine and the tunes of tamburica singers.  
[www.tzgsb.hr](http://www.tzgsb.hr)

##### Gospić i okolica/Gospić and surroundings

1.7.-1.9., Karlobag  
**KARLOBAŠKO LJETO/SUMMER IN KARLOBAG**  
 Mjesto lijepog življenja, kako se Karlobag nekad zvao (Vegium), svake godine svojim gostima priređuje niz

događanja./Karlobag was once called Vegium (the place of easy living). Every year this town prepares a series of events for its visitors.

[www.tz-karlobag.hr](http://www.tz-karlobag.hr)

26.7., Otočac

##### EKO-ETNO GACKA

Manifestacija okuplja izlagače autohtonih proizvoda iz Gacke, Like i drugih hrvatskih županija. Upotpunjena je natjecanjima u kuhanju, igraonicom za djecu, nastupom kulturno-umjetničkih udruga i nastupom glazbenih zabavnih grupa./This event attracts the producers of original handicraft products from Gacka, Like and other Croatian regions. There are also cooking competitions, children's play groups, performances by culture and art associations, and concerts by popular music groups.  
[www.tz-otocac.hr](http://www.tz-otocac.hr)

##### Pula i okolica/Pula and surroundings

1.7.-31.8., Labin  
**LABIN ART REPUBLIKA/LABIN ART REPUBLIC**  
 Projekt oživljavanja povijesne i kulturne baštine srednjovjekovnoga istarskoga grada Labina. U srpnju i kolovozu Labin se pretvara u umjetničku republiku. Njegovo Malo kazalište, crkva, stari trg, ulice i skaline preuzimaju ulogu pozornice./This is a project for the revival of the historical and cultural heritage of the Medieval Istrian town of Labin. In July and August, Labin turns into a republic of arts. The Little Theatre, church, old square, streets and stairways take on the role of a stage.  
[www.labin-art-republika.com](http://www.labin-art-republika.com)

5.7., Rovinj  
**VEČERI RIBARSKJE TRADICIJE/ EVENINGS OF FISHERMEN'S TRADITIONS**

Posvjedočite i vi oživljavanju tradicije ljudi iz prekrasnoga istarskoga grada te sudjelujte u manifestaciji kojom se uz nekadašnje običaje slavi i gradnja batane, a oko prizora njezina porinuća okuplja se cijeli grad u luci./Come and bear witness to traditions being revived in this beautiful Istrian town and participate in the event which celebrates the traditional customs and the construction of a Batana (flatboat). The entire town gathers along the harbour to observe the boat being launched into the sea.  
[www.najboljeuhrvatskoj.info](http://www.najboljeuhrvatskoj.info)

12.-26.7., Pula

##### 61. PULSKI FILMSKI FESTIVAL/ 61<sup>st</sup> PULA FILM FESTIVAL

Filmski festival u Puli ubraja se u svjetski atraktivne filmske festivale na otvorenome. Pula je pravo mjesto na kojemu nacionalna kinematografija provjerava komunikaciju filma i publike, istodobno propitkujući jedno-

godišnje umjetničke dosege./ The Pula Film Festival is globally known as one of the most attractive open air film festivals. Pula is the place where the audience's response to national cinematography is checked and the artistic achievements of the year are presented.  
[www.pulafilmfestival.hr](http://www.pulafilmfestival.hr)



17.-27.7., Umag

##### 25. VEGETA CROATIA OPEN UMAG/25<sup>th</sup> ATP VEGETA CROATIA OPEN UMAG

Ljetni ATP turnir koji se u Umagu održava više od 20 godina, vrhunac je turističke sezone u sjeverozapadnoj Istri i jedan od najvažnijih sportskih i društvenih događaja u Hrvatskoj. U gradu tih dana borave tenisači svjetskog ranga i ljubitelji bijelog sporta./The ATP summer tournament which has been organised in Umag for more than 20 years represents the peak of the tourist season in northwest Istria and is one of the most important sport and social events in Croatia. During the tournament, this town hosts the world's best tennis players and many lovers of this sport.

[www.croatiaopen.hr](http://www.croatiaopen.hr)

18.-21.7., Svetvinčenat

##### 15. FESTIVAL PLESA I NEVERBALNOG KAZALIŠTA/ 15<sup>th</sup> FESTIVAL OF DANCE AND NON-VERBAL THEATRE

Festivalski program sastavljen je od suvremenog plesa, uličnog teatra, radionica i okupljalište je brojnih plesnih umjetnika, pedagoga, stručnjaka, kritičara, programatora festivala te, najljepše od svega, brojne i odane publike./The festival program comprises contemporary dance and street theatre performances, as well as workshops, and has become a meeting point for numerous dancers, pedagogues, experts, critics, festival organisers and, most importantly, the numerous and loyal audience.

[www.tz-svetvincenat.hr](http://www.tz-svetvincenat.hr)

26.7.-30.7., Motovun

##### MOTOVUN FILM FESTIVAL/ MOTOVUN FILM FESTIVAL

Na festivalu možete pogledati izbor filmova iz aktualne svjetske produkcije, neovisno o žanrovskom usmjerenju./At the festival you can see a selection of films from current world production in different genres.  
[www.motovunfilmfestival.com](http://www.motovunfilmfestival.com)

##### Rijeka i okolica/Rijeka and surroundings

5.7., Novi Vinodolski

##### MEĐUNARODNI LJETNI KARNEVAL/INTERNATIONAL SUMMER CARNIVAL

Novi Vinodolski svoja gradska vrata otvara maškarama i privremeno prepušta vlast Ljetnom karnevalu./In July, Novi Vinodolski opens its doors to masked revellers and temporarily cedes power to the summer carnival.  
[www.tz-novi-vinodolski.hr](http://www.tz-novi-vinodolski.hr)

4.-6.7., Opatija

##### LIBURNIA JAZZ FESTIVAL

Festival je postao najveći jazz-festival u Hrvatskoj i regiji zbog broja koncerata koji se održavaju, broja posjetitelja koji se svake godine vjerno vraćaju, te novih obožavatelja jazz-a./This festival has become the largest jazz festival in Croatia and the region because of the large number of concerts, the numerous loyal visitors who come to this festival year after year and the new jazz lovers it attracts.  
[www.liburniajazz.hr](http://www.liburniajazz.hr)

20.7.-24.8., Osor

##### 39. OSORSKE GLAZBENE VEČERI/39<sup>th</sup> EVENINGS OF MUSIC IN OSOR

Festival klasične glazbe održava se u Osoru od 1976. g. Koncerti se priređuju u osorskoj katedrali, a izvode se djela hrvatskih skladatelja./This classical music festival has been held in Osor since 1976. The concerts are held in the Osor Cathedral and the music of Croatian composers is performed.  
[www.osorskeveceri.hr](http://www.osorskeveceri.hr)

25.-27.7., Rab

##### RABSKA FJERA/ RABSKA FJERA (MIEVIAL SUMMER FESTIVAL)

U slikovitim povijesnim kostimima Rabljani gostima pokazuju svoje tradicionalne, umjetničke i obrtničke radove. Viteški turnir predstavlja završetak Rabske fjere./Wearing colourful historical costumes, the locals of Rab show their guests their traditional art and handicrafts. The Knights' Tournament represents the finale of Rabska Fjera.  
[www.tzg-rab.hr](http://www.tzg-rab.hr)

##### Zadar i okolica/Zadar and surroundings

2.-9.7., Tisno, otok Murter

##### GARDEN FESTIVAL

Ujedinjeni u tjedan dana zabave, pustolovine i plesa pod zvjezdanom nebom, posjetitelji i zaljubljenici u glazbu mogu uživati u jedinstvenom iskustvu. Tisno će i ove godine tijekom Festivala postati mediteranski centar klupske glazbene scene uz dolazak izvodača i gostiju iz cijeloga svijeta./United in a week of entertainment, adventure and dance under the

Evidencijski broj / Article ID: 14918419  
 Vrsta novine / Frequency: Kvartalna  
 Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska  
 Rubrika / Section:

starry sky, visitors and music lovers can enjoy a unique experience. During the festival, Tisno becomes the Mediterranean centre of club music and welcomes performers and visitors from all over the world.  
[www.thegardenfestival.eu](http://www.thegardenfestival.eu)  
 5.7.-15.8. Zadar

### 53. GLAZBENE VEČERI U SV.DONATU/53<sup>rd</sup> MUSIC EVENINGS AT ST. DONATUS

Međunarodni glazbeni festival održava se u crkvi sv. Donata, gdje posjetitelji mogu uživati u koncertima srednjovjekovne, renesansne i glazbe ranog baroka./This international festival is held in the Church of St. Donatus where the visitors can enjoy medieval, renaissance and early baroque concerts.  
[www.donat-festival.com](http://www.donat-festival.com)

### Šibenik i okolica/Šibenik and surroundings

29.-30.7., Vodice

### 12. VODICE JAZZ & BLUES FESTIVAL/12<sup>th</sup> VODICE JAZZ & BLUES FESTIVAL

Nastupi eminentnih hrvatskih i stranih jazz & blues glazbenika i stilski raznolikost razlog su što vodički festival privlači sve više ljubitelja ove glazbe./The performances of prominent Croatian and foreign jazz and blues musicians and the stylistic diversity of the festival are the reasons why the Vodice festival attracts an increasingly larger number of jazz and blues lovers.  
[www.vodice.hr](http://www.vodice.hr)

### Split i okolica/Split and surroundings

1.7.-28.8.

### OMIŠKO KULTURNO LJETO/ A SUMMER OF CULTURE IN OMIŠ

Svojim gostima tijekom ljeta Omiš nudi široki spektar zanimljivih događanja, a najpoznatiji je među njima Festival dalmatinskih klapa./Omiš offers its summer guests a wide range of interesting events, including the most popular one, the Festival of Dalmatian Klapa Singing.  
[www.tz-omis.hr](http://www.tz-omis.hr)  
 1.7.-31.8., Kaštela

### KAŠTELANSKO KULTURNO-ZABAVNO LJETO/ A SUMMER OF CULTURE AND ENTERTAINMENT IN KAŠTELA

Za one koji vole klasičnu glazbu u dvorcu Vitturi cijelo se ljeto održavaju koncerti klasične glazbe i izložbe. Zaljubljenici u tradicionalnu dalmatinsku kulturu svoje će mjesto naći i u starogradskim jezgrama i na feštama, a na *Večerima dalmatinske pisme* uživati će u klapskoj pjesmi./For those who like classical music, concerts and exhibitions are organised in Vitturi Castle during the entire summer. Aficionados of the traditional Dalmatian culture

will come unto their own in the old towns and at fetes while they enjoy klapa singing during the Evenings of Dalmatian Songs.  
[www.kaštela-info.hr](http://www.kaštela-info.hr)  
 5.-26.7., Omiš

### FESTIVAL DALMATINSKIH KLAPA/ FESTIVAL OF DALMATIAN KLAPA SINGING

Klupska pjesma posljednjih je godina doživjela pravu renesansu. Omiški festival okuplja ponajbolje klupske skupine kako bi očuvale i promicale dalmatinske napjeve, ali i kako bi ih osuvremenile./Over the past few years, klapa singing has gone through a renaissance. The Omiš festival gathers the best klapa singing groups whose goal is to preserve and promote Dalmatian singing as well as modernize it.  
[www.fdk.hr](http://www.fdk.hr)  
 14.7.-14.8.

### 60. SPLITSKO LJETO/ 60<sup>th</sup> SPLIT SUMMER

Uz Dubrovačke ljetne igre, to je festival s najdužom i najblištavijom tradicijom klasičnog spektra scenskih umjetnosti (opera, drama, balet, koncert...), koji s vremenom širi lepezu zbivanja: od jazz-koncerta i filmskih revija, do izložbi, performancea i uličnog kazališta./Along with the Dubrovnik Summer Festival, this festival has the longest and most brilliant tradition in classical scenic arts (opera, drama, ballet, musical concerts), and it continues to expand its range of events – from jazz concerts and film projections, to exhibitions, performance art and street theatre.  
[www.splitsko-ljeto.hr](http://www.splitsko-ljeto.hr)

### Dubrovnik i okolica/Dubrovnik and surroundings

10.7.-25.8.

### 65. DUBROVAČKE LJETNE IGRE/65<sup>th</sup> DUBROVNIK SUMMER FESTIVAL

Uživajte u vrhunskim dramskim izvedbama i najljepšim djelima klasične glazbe ugodno smješteni među drevnim gradskim zidinama./Enjoy exquisite theatre plays and the most beautiful pieces of classical music as you sit comfortably surrounded by the ancient city walls.  
[www.dubrovnik-festival.hr](http://www.dubrovnik-festival.hr)

### KOLOVOZ/AUGUST

### Zagreb i okolica/Zagreb and surroundings

22.8.-31.8., Varaždin

### ŠPANCIRFEST- FESTIVAL DOBRIH EMOCIJA/ ŠPANCIRFEST - A FESTIVAL OF GOOD EMOTIONS

Varaždin se pretvara u grad smijeha i radosti, na ulice izlaze mnogi

izvođači, glazbenici, performer, glumci i zabavljači, trgovci.../During the festival Varaždin transforms into a town of laughter and joy, while its streets become a stage for numerous performers, musicians, actors, entertainers and traders...  
[www.spancirfest.com](http://www.spancirfest.com)  
 Vrbovec, 23.-25.8.

### KAJ SU JELI NAŠI STARI/WHAT OUR ELDERS ATE

Vrbovčani predstavljaju tradicionalna jela, a gozbu prate sportska natjecanja i glazbeni program./The locals of Vrbovec present their traditional fare. Culinary feasts are accompanied by sports competitions and musical programmes.  
[www.vrbovec.hr](http://www.vrbovec.hr)

### Osijek i okolica/Osijek and surroundings

18.8.-24.8., Vukovar

### 8. VUKOVAR FILM FESTIVAL/ 8<sup>th</sup> VUKOVAR FILM FESTIVAL

Festival podunavskih zemalja Vukovar Film Festival jedini je filmski festival zajednice podunavskih zemalja i jedini koji se doslovno održava na Dunavu. Osmišljen je da promiče i širi kreativni uzlet filmaša iz regije./The Danube Region Film Festival - Vukovar Film Festival is not only the single film festival of the Danube basin countries, but it is literally held on the Danube River. It has been established in order to promote and expand the creativity of film workers in the region.  
[www.vukovarfilmfestival.com](http://www.vukovarfilmfestival.com)



### Karlovac i okolica/Karlovac and surroundings

29.8.-7.9., Karlovac

### KARLOVAČKI DANI PIVA/ KARLOVAC DAYS OF BEER

U deset ljetnih dana, u slavu piva na desnoj obali karlovačke riječne ljeptice Korane živi čitav mali grad zabave i gastronomije. Najposjećenija pučka svečanost u Karlovcu, tijekom koje gradom poteče peta rijeka, rijeka piva./During these ten summer days, an entire little town of entertainment and gastronomy comes to life on the right bank of the beautiful river of Korana in order to celebrate beer. This is the most popular festivity in Karlovac, when a fifth river runs through the town – the river of beer.  
[www.karlovac-touristinfo.hr](http://www.karlovac-touristinfo.hr)

### Rijeka i okolica/Rijeka and surroundings

6.-9.8., Senj

### MEĐUNARODNI SENJSKI LJETNI FESTIVAL/ INTERNATIONAL SUMMER CARNIVAL IN SENJ

Uz mnoga popratna događanja, vrhunac festivala jest velika karnevalska povorka, a to što se održava usred ljeta, festivalu daje osobitu draž./In addition to many events, the carnival parade represents the grand finale of the festival. The fact that it is held in the middle of summer gives it a special charm.  
[www.tz-senj.hr](http://www.tz-senj.hr)

15.8., Rijeka, Trsat

### HODOČAŠĆE NA VELIKU GOSPU/ PILGRIMAGE ON THE DAY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

U Rijeci na Trsatu nalazi se Gospiño svetište poznato po mnogim uslišenjima i hodočašćima brojnih vjernika, osobito na dan Velike Gospe./The Shrine of Our Lady of Trsat on Trsat in Rijeka is famous for many wishes which were granted and the mass pilgrimages, especially on the Day of the Assumption of the Blessed Virgin Mary.  
[www.trsat-svetiste.com](http://www.trsat-svetiste.com)

26.-30.8., Ičići

### LIBURNIA FILM FESTIVAL

Filmski festival posjetiteljima nudi najkvaliteniji izbor domaćih dokumentarnih filmova./This film festival offers its visitors a choice of the best Croatian documentary films.  
[www.liburniafilmfestival.com](http://www.liburniafilmfestival.com)  
 29.-30.8., Vrbnik

### DANI VINA OTOKA KRKA/ DAYS OF KRK ISLAND WINES

Posjetitelji mogu uživati u cjelodnevnom degustacijama i prezentacijama vina, kupiti kvalitetna vina i kušati autohtone krčke proizvode./Visitors can enjoy wine tastings and presentations all day; they can purchase quality wines and sample authentic Krk culinary fares.  
[www.vrbnik.hr](http://www.vrbnik.hr)

### Zadar i okolica/Zadar and surroundings

2.-7.8., Starigrad Paklenica

### 4. STARIGRAD PAKLENICA FILM FESTIVAL/5<sup>th</sup> STARIGRAD PAKLENICA FILM FESTIVAL

Posjetite SPFF – Međunarodni festival glazbenog dokumentarca. U sjajnom ambijentu Paklenice možete pogledati tridesetak filmova svih kategorija kao i hrvatske premijerne filmove./Visit SPFF – The International Music Documentary Film Festival. The exquisite ambience of Paklenica will

Evidencijski broj / Article ID: 14918419  
Vrsta novine / Frequency: Kvartalna  
Zemlja porijekla / Country of origin: Hrvatska  
Rubrika / Section:



serve as the backdrop for projections of some 30 films of various genres and premieres of recent Croatian productions.

[www.spff.hr](http://www.spff.hr)

7.-10.8., Sali, Dugi otok

#### **SALJSKE UŽANCE/SALJSKE UŽANCE (SALI FIESTA)**

Uz Tovareću muziku sudjelujte u Saljskoj noći i kušajte riblje specijalitete./Listen to the sounds of Donkey Music, partake in Fishermen's Night and taste fish delicacies during the nights in Sali.

[www.dugiotok.hr](http://www.dugiotok.hr)

#### **Šibenik i okolica/Šibenik and surroundings**

##### 22.-23.8. Šibenik **VEČERI DALMATINSKE ŠANSONE/EVENINGS OF DALMATIAN CHANSONS**

Ljubitelji klapske glazbe koja simbolizira život, povijest i tradiciju Dalmacije, zacijelo će uživati u večerima dalmatinske šansone./Lovers of klapa music, which symbolizes the life, history and traditions of Dalmatia, will surely enjoy the Evenings of Dalmatian Chansons.

[www.sansona-sibenik.hr](http://www.sansona-sibenik.hr)

#### **Split i okolica/Split and surroundings**

##### 16.-19.8., Split **DANI DIOKLECIJANA/DIOCLETIAN'S DAYS**

Kostimirana zabavnoglazbena manifestacija odnosno povijesni spektakl koji vjerodostojno prikazuje vladavinu cara Dioklecijana u Splitu./The costumed extravaganza of music and entertainment is a historical spectacle which serves to re-enact the era of Emperor Diocletian's rule of Split.

[www.visitsplit.info](http://www.visitsplit.info)

1.-3.8., Sinj

##### **SINJSKA ALKA/ THE ALKA OF SINJ**

Svake godine u početku kolovoza u spomen na 1715. godinu i pobjedu

Sinjana u bitki protiv Turaka, održava se Sinjska alka, tradicionalno viteško natjecanje sinjskih alkara./Every year, in the beginning of August, the Sinjska Alka (a medieval knight's tournament) marks the commemoration of the year 1715 and the victory of Sinj against the Turkish army.

[www.alka.hr](http://www.alka.hr)

15.8., Omiš

##### **GUSARSKA BITKA/PIRATE BATTLE**

Omiš postaje gradom gusara jer priređuje jedinstveni događaj - izvornu bitku omiških i mletačkih gusara iz 13. stoljeća, temeljenu na povijesnim činjenicama./Omiš is taken over by pirates and a unique event: the re-enactment of an original 13<sup>th</sup> century battle between pirates from Omiš and Venice, which is based on historical facts.

[www.omis.hr](http://www.omis.hr)

#### **RUJAN/SEPTEMBER**

#### **Zagreb i okolica/Zagreb and surroundings**

7.-13.9., Krapina

##### **TJEDAN KAJKAVSKE KULTURE/A WEEK OF KAJKAVIAN CULTURE**

U tjednu kajkavske kulture posjetitelji Krapine mogu se uvjeriti kako je aktualna kajkavska kultura i uživati na

koncertu novih kajkavskih popevki i drugim zanimljivim događanjima./During the Week of Kajkavian Culture, visitors to Krapina can learn about Kajkavian culture, enjoy a concert of new Kajkavian songs and take part in other interesting events.

[www.tzg-krapina.hr](http://www.tzg-krapina.hr)

#### **Pula i okolica/Pula and surroundings**

12.-14.9., Poreč

##### **GIOSTRA**

Porečki povijesni festival posjetiteje tematski vraća u davnu povijest Poreča, a glavna je atrakcija konjska utrka Giostra./The Poreč historical festival takes its visitors back into the distant past of Poreč, while the main attraction is the Giostra horse race.

[www.giostra.info](http://www.giostra.info)

#### **Dubrovnik i okolica/Dubrovnik and surroundings**

6.-12.9., Korčula

##### **KORKYRA BAROQUE FESTIVAL**

Međunarodni festival, na kojemu će se predstaviti vodeći ansambli i solisti specijalizirani za baroknu glazbu, dovoljan je razlog da posjetite Korčulu./This international festival presenting leading ensembles and soloists specializing in Baroque music is enough of a reason for you to visit Korčula.

[www.korkybaroque.com](http://www.korkybaroque.com)